**PHỤ LỤC IIB**

**MẪU CÁC VĂN BẢN SỬ DỤNG TRONG KHAI BÁO HẢI QUAN**

**ĐỐI VỚI PHƯƠNG TIỆN XUẤT NHẬP CẢNH**

(*Kèm theo Nghị định số /2017/NĐ-CP ngày tháng năm 2017 của Chính phủ*)

1. Bản khai chung (General Declaration).

2. Bản khai hàng hóa (Goods Declaration).

3. Vận đơn (Bill of lading).

4. Danh sách thuyền viên (Crew list).

5. Bản khai hành lý thuyền viên (Crew’s Effects Declaration).

6. Bản khai dự trữ tàu (Ship’s store declaration).

7. Danh sách hành khách (Passenger List).

8. Bản khai hàng hóa nguy hiểm (Dangerous goods manifest)

9. Phiếu chuyển hồ sơ tàu chuyển cảng.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BẢN KHAI CHUNG**  General Declaration | | | | | | |
| 1. Tên và loại tàu:  Name and type of ship | | | | | 2. Đến/Arrival | 3. Rời/Departure |
| 5. Cảng đến/rời  Port of arrival/departure | 6. Thời gian đến/rời cảng  Date - Time of arrival/departure |
| 4. Số IMO:  IMO number | | | | |
| 7.Hô hiệu:  Call sign | | | | |
| 8. Quốc tịch tàu  Flag State of ship | | 9. Tên thuyền trưởng  Name of master | | | 10. Cảng rời cuối cùng/cảng đích:  Last port of call/next port of call | |
| 11. Giấy chứng nhận đăng ký (Số, ngày cấp, cảng)  Certificate of registry (Port, date and number) | | | | | 12. Tên và địa chỉ liên lạc của đại lý:  Name and contact details of the shipagent | |
| 13. Tổng dung tích  Gross tonnage | | 14. Dung tích có ích  Net tonnage | | |
| 15. Vị trí tàu tại cảng:  Position of the ship in the port (berth or station) | | | | |
| 16. Đặc điểm chính của chuyến đi (các cảng trước và các cảng sẽ đến, ngày đến cảng, ngày rời cảng; gạch chân các cảng sẽ dỡ hàng)  Brief particulars of voyage (previous and subsequent port of call, Date - Time of arrival/departure; underline where remaining cargo will be discharged) | | | | | | |
| 17. Mô tả tóm tắt về hàng hóa  Brief description of the cargo | | | | | | |
| Hàng nhập/ Import cargo: Container Full: Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU); Container Empty : Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU). Hàng kiện/barrel:……(=…TNE/KGM), tổng số kiện /Total barrel number:…..(đơn vị tính: chiếc, cái…/Units unit: piece...). Hàng rời/Bulk:……( =…TNE/KGM). Hàng lỏng, khí/liquid, gas = :……( =…TNE/KGM). | | | | | | |
| Hàng xuất/ Export cargo: Container Full: Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU); Container Empty : Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU). Hàng kiện/barrel:……(=…TNE/KGM), tổng số kiện /Total barrel number:…..(đơn vị tính: chiếc, cái…/Units unit: piece...). Hàng rời/Bulk:……( =…TNE/KGM). Hàng lỏng, khí/liquid, gas = :……( =…TNE/KGM). | | | | | | |
| Hàng quá cảnh xếp dỡ tại cảng/The quantity of cargo in transit loading, discharging at port: Container Full: Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU); Container Empty : Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU). Hàng kiện/barrel:……(=…TNE/KGM), tổng số kiện /Total barrel number:…..(đơn vị tính: chiếc, cái…/Units unit: piece...). Hàng rời/Bulk:……( =…TNE/KGM). Hàng lỏng, khí/liquid, gas = :……( =…TNE/KGM). | | | | | | |
| Hàng quá cảnh không xếp dỡ / The quantity of cargo in transit: Container Full: Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU); Container Empty : Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU). Hàng kiện/barrel:……(=…TNE/KGM), tổng số kiện /Total barrel number:…..(đơn vị tính: chiếc, cái…/Units unit: piece...). Hàng rời/Bulk:……( =…TNE/KGM). Hàng lỏng, khí/liquid,gas = :……( =…TNE/KGM). | | | | | | |
| Hàng trung chuyển/Transshipment cargo: Cont 20: …. (= … TEU), Cont 40: …. (= … TEU). | | | | | | |
| 18. Số thuyền viên (gồm cả thuyền trưởng)  Number of crew (inl. Master) | | | 19. Số hành khách  Number of passenger | | 20. Ghi chú:  Remarks | |
| 21. Tài liệu đính kèm (ghi rõ số bản) (\*)  Attached documents (indicate number of copies) | | | | | 22. Yêu cầu về phương tiện tiếp nhận và xử lý chất thải  The ship’s requirements in terms of waste and residue reception facilities | |
| Bản khai hàng hóa:  Cargo Declaration |  | | Danh sách hành khách  Passenger List |  | *………, ngày…… tháng….… năm 20…….* Date  **23. THUYỀN TRƯỞNG (HOẶC ĐẠI LÝ)**  Master (or authorized agent or officer) | |
| Bản khai Dự trữ của tàu  Ship’s Stores Declaration |  | | Bản khai hành lý thuyền viên  Crew’s Effects Declaration |  |
| Danh sách thuyền viên  Crew List |  | | Bản khai kiểm dịch y tế  Health Quarantine Declaration |  |

(\*) Mục này chỉ khai khi tàu đến cảng (only on arrival)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BẢN KHAI HÀNG HÓA**  Goods Declaration | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Tên tàu (Name and type of ship):  ………………………………………………………………………….. | | | | | | | | | 2. Đến/(Arrival) | | | 3. Rời/Departure | | | | |
| 4. Quốc tịch tàu (Flag State of ship):  …………………………………….. | | | | 5. Cảng đến/rời (Port of arrival/departure)  …………………………………….. | | | | | 6. Thời gian đến/rời cảng (Date - Time of arrival/departure):  ………/………/………. (dd/mm/yyyy) | | | | | | | |
| 7. Tên thuyền trưởng (Name of master)  …………………………………….. | | | | 8. Cảng rời cuối cùng/cảng đích (Last port of call/next port of call)  …………………………………….. | | | | | 9. Tổng số kiện và loại kiện:  Number and kind of packages………………….. | | | | | | | |
| **THÔNG TIN HÀNG HÓA** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vận đơn số\*  B/L No  (10.) | Người gửi hàng  Consigner  (11.) | Người nhận hàng  Consignee  (12) | Người được thông báo  Notificated party  (13) | | Số hiệu  Container number  (14) | Số seal cont  Seal number  (15) | Mã hàng (nếu có)  HS code  If avail.  (16) | Tên hàng/mô tả hàng hóa  Name, Discription of goods  (17) | | Trọng lượng tịnh  Net weight (nếu có)  (18) | Tổng trọng lượng  Gross weight  (19) | Kích thước/thể tích  Demension/tonnage  (20) | Cảng xếp hàng  Port of **loading**  (21) | Cảng dỡ hàng  Port of **unloading**  (22) | Cảng trung chuyển  Port of tranship/transit  (23) | Cảng giao hàng/cảng đích  Final Destination  (24) |
|  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |

*……, ngày…… tháng........năm 20…*

Date

**23. THUYỀN TRƯỞNG (HOẶC ĐẠI LÝ)**

Master (or authorized agent or officer)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **VẬN ĐƠN**  (Bill of lading) | | | | | | | | | | | | |
| 1.Tên tàu (Name of ship) | | | 2. Cảng xếp hàng (Port of load**ing**) | | 3. Cảng dỡ hàng (Port of unload) | | 4. Số vận đơn (Bill of lading number) | | | | | |
| 5. Người gửi hàng (Consigner) | | | 6. Cảng chuyển tải/quá cảnh (Port of tranship/transit) | | 7. Cảng giao hàng/cảng đích (Port of destination) | | 8. Ngày vận đơn (Date of bill of lading) (dd/mm/yyyy)  ......./......./............ | | | 9. Ngày khởi hành  Departure date  (dd/mm/yyyy)  ......./......./............ | | |
| 10. Người nhận hàng (Consignee) | | |  | |  | |  | | | | | |
| STT | Mã hàng (HS code if avail.)  (11) | Mô tả hàng hóa (Description of Goods)  (12) | | Tổng trọng lượng  Gross weight  (13) | | Kích thước/thể tích  Demension/tonnage  (14) | | Số hiệu cont/hàng kiện/hàng lỏng, khí/hàng rời  Cont. Number/barrel/Liquid,gas/ Bulk (\*)  (15) | Số seal cont  Seal number  (16) | | Tổng số kiện/  Total barrel number  (17) | Đơn vị tính/  Units unit  (18) |
| 1 |  |  | |  | |  | |  |  | |  |  |

*..........., ngày ....... tháng ....... năm.........*

**ĐẠI LÝ GIAO NHẬN**

*(ký tên, đóng dấu)*

(\*)

- Nếu hàng hóa vận chuyển đóng trong container thì khai báo số hiệu container. Lưu ý: phải khai báo số hiệu container theo đúng chuẩn dữ liệu (không gồm ký tự đặc biệt như: cách, trống, /, \*,…), khai báo bằng chữ in hoa, phần tiếp đầu ngữ và phần số container phải viết liền. Noted: Declaration of Container number must be in accordance with the data standard (do not include special characters: empty, /, \*,...), declare in capital letters, the prefix and container number must be writen consecutively.

- Nếu hàng hóa vận chuyển đóng trong thùng, hộp…..hoặc để riêng theo từng chiếc, cái… thì khai báo: HK / Declare HK if goods are packed in box, barrel … or separate pieces.

- Nếu hàng hóa vận chuyển là hàng lỏng, khí thì khai báo: HL / Declare HL if goods are liquid, gas.

- Nếu hàng hóa vận chuyển là hàng hàng rời thì khai báo: HR / Declare HR if goods are bulk.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **DANH SÁCH THUYỀN VIÊN**  **Crew list** | | | | | | | | | | | |
|  | |  | 1.Đến  Arrival | |  | | 2. Rời  Departure | | | 3. Trang số:  Page No: |  |
| 4. Tên tàu (Name of ship): | | | 5. Quốc tịch tàu (Flag State of ship): | | | | |  | | | |
| 6. Cảng đến/rời (Port of arrival/departure): | | | | | | | 7. Ngày đến/rời (Date of arrival/departure): | | | | |
| 8. Cảng rời cuối cùng (Last port of call): | | | | | | | | | | | |
| STT  No  (9) | Họ và tên  Family name, given name  (10) | Chức danh  Rank or rating  (11) | | Quốc tịch  Nationality  (12) | | Ngày và nơi sinh  Date, place of birth  (13) | | | Loại và Số Hộ chiếu  Nature, No.of  identity document  (seaman’s passport)  (14) | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | | |

*..........., ngày ....... tháng ....... năm........*

Date

**15. THUYỀN TRƯỞNG (ĐẠI LÝ HOẶC SỸ QUAN)**

Master (Authorized agent or officer)

**BẢN KHAI HÀNH LÝ THUYỀN VIÊN**Crew’s Effects Declaration

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Tên tàu:  Name of ship | | | 2. Hành lý phải nộp thuế, bị cấm hoặc hạn chế (\*)  Effects ineligible for relief from customs duties  and taxes or subject to prohibitions or restrictions | | | | | |
| 3. Quốc tịch tàu:  Flag State of ship | | | | | | | | |
| TT  No  (4) | Họ và tên Family name, given name  (5) | Chức danh  Rank or rating  (6) | | Hành lý nộp thuế  Duty package  (7) | | | | Chữ ký  Signature  (8) |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  |

(\*) Ví dụ: Rượu, cồn, thuốc lá bao, thuốc lá sợi v.v...

e.g. wines, spirits, cigarettes, Tobacco, etc...

*..............., ngày....... tháng.......năm....*

Date

**9. THUYỀN TRƯỞNG (ĐẠI LÝ HOẶC SỸ QUAN)**

Master (Authorized agent or officer)

**BẢN KHAI DỰ TRỮ TÀU**Ship’s store declaration

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | | 1. Đến  Arrival |  |  | 2. Rời  Departure | | |  |  | |  |
| 3.Tên tàu:  Name of ship | | | | | | 4. Cảng đến/rời:  Port of arrival/departure | | | 5.Ngày đến/rời:  Date of arrival/departure | | | | |
| 6.Quốc tịch tàu  Flag State of ship | | | | | | 7.Cảng rời cuối cùng/cảng đích  Last port of call/Next port of call | | | | | | | |
| 8.Số người trên tàu  Number of persons on board | 9.Thời gian ở cảng  Period of stay | | | | | 10.Nơi để vật tư:  Place of storage | | | | | | | |
| 11.Tên vật phẩm  Name of article | | | 12.Số lượng  Quan tity | | |  | | | | | | | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |
|  |  | |  | | |  | |  | | | |  | |

*Ngày tháng năm*

Date

**13. THUYỀN TRƯỞNG (ĐẠI LÝ HOẶC SỸ QUAN)**

Master (Authorized agent or officer)

**DANH SÁCH HÀNH KHÁCH  
 PASSENGER LIST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | |  | | 1.Đến  Arrival | |  |  | | 2.Rời  Departure | |  | 3.Trang số:  Page No: | |  |
| 4.Tên tàu  Name of ship | | | | | | 5.Cảng đến/rời:  Port of arrival/departure | | | | | 6. Ngày đến/rời:  Date of arrival/departure | | | | |
| 7. Số IMO:  IMO number | | | | | |
| 8. Hô hiệu:  Call sign | | | | | |
| 9. Quốc tịch tàu  Flag State of ship | | | | | |
| Họ và tên  Family name, given name  (10) | Quốc tịch  Nationality  (11) | Ngày và nơi sinh  Date and place of birth  (12) | | Loại Hộ chiếu  Type of identity document  (13) | | Số Hộ chiếu  Serial number of identity document  (14) | | | Cảng lên tàu  Port of embarkation  (15) | | Cảng rời tàu  Port of disembarkation  (16) | | | Hành khách quá cảnh hay không  Transit passenger or not  (17) | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |

*.................,ngày.......tháng........năm........*

Date

**18. THUYỀN TRƯỞNG (ĐẠI LÝ HOẶC SỸ QUAN )**

Master (Authorized agent or officer)

**BẢN KHAI HÀNG HÓA NGUY HIỂM**

**Dangerous goods manifest**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tên tàu: | 2.Cảng nhận hàng | |
| 3.Quốc tịch tàu: | 4.Cảng trả hàng | |
| 5.Tên thuyền trưởng: | 6.Số hiệu container | 7.Số seal container |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Số vận đơn  Booking/reference number  (8) | Ký hiệu và số kiện  Marks&numbers container ID. NO(s)  Vehicle reg. No (s).  (9) | Số và loại bao kiện  Number and kind of packages  (10) | Cty vận chuyển  Proper shipping name  (11) | Loại hàng hóa  Class  (12) | Số UN  UN number  (13) | Nhóm hàng  Packing group  (14) | Nhóm phụ số  Subsidiary risk(s)  (15) | Điểm bốc cháy  Flash point (In oC, c.c.)  (16) | Ô nhiềm biển  Marine pollutant  (17) | Tổng khối lượng  Mass (kg)  Gross/Net  (18) | Vị trí xếp hàng  Stowage position on board  (19) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 20.Đại lý ký  Agent’s signature  21.Địa điểm, thời gian  Place and Date | 22. Thuyền trưởng ký  Master’s signature  23. Địa điểm, thời gian  Place and Date |

|  |  |
| --- | --- |
| CỤC HẢI QUAN……. **CHI CỤC HẢI QUAN….. -------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  ---------------** |
| Số:        /PC-CCHQ |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **PHIẾU CHUYỂN HỒ SƠ TÀU CHUYỂN CẢNG** | |
| **1. Thông tin tàu và cửa khẩu xuất/nhập:** | |
| 1.1. Số thông báo tiếp nhận hồ sơ:  1.2. Ngày tiếp nhận: …/…/…, giờ …. | |
| 1.3. Tên và loại tàu: | 1.4. Quốc tịch tàu: |
| 1.5. Tàu nhập cảnh tại cảng: …………………… hồi … giờ … phút, ngày …./…./….  1.6. Tàu rời cảng: ………………………….. hồi … giờ …. phút, ngày …./…./….. | |
| **2. Thành phần hồ sơ điện tử tàu chuyển cảng:**  2.1. Bản khai hàng hóa (phần hàng sẽ dỡ xuống cảng đến):  2.2. Bản khai chung:  2.3. Bản khai dự trữ của tàu:  2.4. Bản khai hàng hóa, hành lý thuyền viên:  2.5. Danh sách thuyền viên, hành khách (nếu có):  **3. Thông tin hàng hóa vận chuyển trên tàu:**  3.1. Tình trạng hàng hóa (hàng container/hàng rời): …………………………………  3.2. Tình trạng niêm phong (nếu có): …………………………………………………………………  3.3. Hàng chuyển cảng có thay đổi phương tiện chuyên chở: tên, số hiệu phương tiện vận tải chuyên chở hàng hóa đến cảng đến. | |
|  | **CHI CỤC HẢI QUAN CẢNG ĐI** |
| **4. Hải quan cảng đến**  4.1. Tàu đến cảng đến: ………………………………… hồi …. giờ …. phút, ngày …/…/…  4.2. Tình trạng hàng hóa trên tàu (nguyên vẹn, có thay đổi……); ………………………. | |
|  | **CHI CỤC HẢI QUAN CẢNG ĐẾN** |